

[Texte]

M. Clermont: Non, non. Je ne voudrais pas que le président me regarde davantage.

Le président: Monsieur Clermont, nous devons recevoir certains renseignements et si la chose était possible nous pourrions y ajouter les noms que vous avez demandés.

M. Clermont: Merci beaucoup.

Le Président: Cela vous va?
Merci, monsieur Clermont.

The Chairman: I will now recognize Mr. Stevens and, as you are aware, gentlemen, we will adjourn our meeting at 12.30 p.m. and we will continue with Mr. Stevens so that he can get the full time allotted to him.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Gillespie, if I could come back to Vote L20 which deals with de Havilland Aircraft of Canada where there is an amount in the current estimates of \$28,800,000 for what is described as:

Vote L20—Payments in the current and subsequent fiscal years in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council . . .

I was wondering if you could reconcile very quickly—I have several other questions—your statement that you still have not made up your mind as to whether you are going to purchase further stock in de Havilland. If you have not made up your mind, why has the Governor in Council already approved \$28.8 million for this purchase and we presumably are expected to approve it at this Committee?

● 1225

Mr. Gillespie: We have not made any investment yet, Mr. Stevens.

Mr. Stevens: No but the point is that we are reviewing an estimate that you say you will be \$28,800,000, \$18,800,000 higher than you estimated last year, and yet you tell us that you have not made up your mind what you are going to do yet.

Mr. Gillespie: No; I think there is some misunderstanding here. We have to distinguish between the assistance under the STOL project at de Havilland, the federal government's payments to be made to that, and providing the funds sufficient to exercise an option if a decision is taken to exercise that option.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, the wording is very clear,

...for the purchase of share of the capital stock of The de Havilland Aircraft...

I am referring to Vote L20; there is just no doubt. I am saying that you are asking us in a committee to pass on whether that is a fair estimate, and yet you have told us that you have not made up your mind, although I am rather surprised at the wording, in which it says

[Interprétation]

Mr. Clermont: No, no. I do not want the Chairman to stare at me any longer.

The Chairman: Mr. Clermont, we will be provided with some information and if this was possible, we could add the names you requested to it.

Mr. Clermont: Thank you very much.

The Chairman: Is that all right?
Thank you, Mr. Clermont.

Le président: Je donne maintenant la parole à M. Stevens et comme vous le savez, messieurs, nous devons ajourner la réunion à 12 h 30 et pour que M. Stevens puisse avoir droit à tout le temps qui lui est imparti, il pourra continuer à la prochaine séance.

M. Stevens: Merci, monsieur le président. Monsieur Gillespie, si je puis revenir au crédit L20, qui concerne La de Havilland Aircraft of Canada. Le montant du crédit demandé est de \$28,800,000 pour:

Crédit L20—Paiements à faire au cours de l'année financière actuelle ou des années subséquentes, selon les conditions et les modalités approuvées par le gouverneur en conseil...

Je me demande si vous pourriez justifier très brièvement car j'ai beaucoup d'autres questions à poser, ce crédit à la lumière de la déclaration que vous avez faite selon laquelle vous n'avez pas encore décidé si vous allez acheter davantage chez de Havilland. Si vous n'avez pas encore pris cette décision, pourquoi le gouvernement en conseil a-t-il déjà approuvé ces \$28,800,000 pour ces achats, crédit que l'on nous demande probablement d'approuver à ce Comité?

M. Gillespie: Nous n'avons pas encore fait d'investissements, monsieur Stevens.

M. Stevens: Non, mais de fait, nous devons étudier un crédit qui devrait être de \$28,800,000, soit \$18,800,000 de plus que vous n'aviez pensé l'année dernière et pourtant vous nous dites que vous n'avez pas encore décidé si vous allez le faire.

M. Gillespie: Non; je pense qu'il y a un malentendu. Il faut faire la différence entre l'aide accordée aux termes du programme ADAC à de Havilland, les paiements qui seront faits par le gouvernement fédéral pour ce programme, et l'octroi de fonds suffisants pour profiter d'une option si une décision favorable est prise quant à cette option.

M. Stevens: Monsieur le président, les mots sont très clairs:

... pour l'achat d'actions du capital-actions de la société de Havilland aviation ...

je veux parler du crédit L20; il n'y a pas de doute à ce sujet. Tout ce que je veux dire, c'est que vous demandez à ce Comité de décider so oui ou non cela est une estimation juste, et pourtant vous nous avez dit que vous n'aviez pas encore pris de décision, bien que je sois un